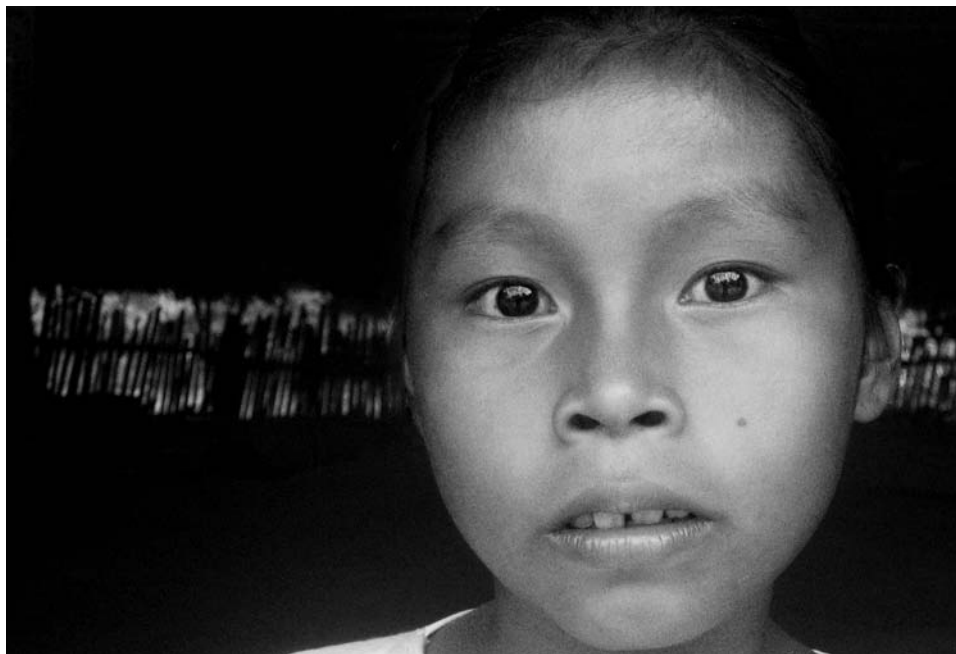


rapport 2011

Survival

france



www.survivalfrance.org

Survival International (France)
18 rue Ernest & Henri
Rousselle, 75013 Paris
Tél : 01 42 41 47 62
info@survivalfrance.org



Chers amis,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport d'activités de Survival International (France) qui fait état des principales campagnes et actions que nous avons menées durant l'année ainsi que des répercussions que celles-ci ont eues dans les médias. Il recense également les victoires importantes gagnées, avec votre soutien, par les peuples indigènes, apportant une fois de plus une note optimiste à notre combat et nous confortant dans l'énergie et la persévérance que nous employons pour atteindre nos objectifs.

Toutefois, si nous pouvons nous réjouir d'avoir notamment contribué cette année au respect des droits fondamentaux des Bushmen du Botswana, des Penan de Malaisie ou des Indiens isolés du Pérou, nous devons redoubler de vigilance et renforcer notre action devant les graves menaces qui continuent de peser sur de nombreux peuples indigènes en Inde, au Brésil, au Bangladesh, en Ethiopie... Et pour cela, nous avons besoin du soutien actif du plus grand nombre. C'est pourquoi je vous invite, si vous ne l'avez déjà fait, à renouveler votre soutien pour 2012.

En termes financiers, 2011 a été une excellente année, compte-tenu du contexte économique difficile. Comme vous pourrez le constater, le bilan de notre association fait apparaître, avec plus de 67 000 euros d'excédent, une gestion saine et responsable, résultat d'une plus grande maîtrise de nos ressources.

Enfin, ce rapport recense les nombreuses activités de sensibilisation du public qui n'auraient pu être menées sans l'initiative et le soutien actif et généreux de nos fidèles membres, donateurs, bénévoles et sympathisants à qui j'adresse mes plus vifs remerciements.

Dans l'attente de vous rencontrer samedi 2 juin, à l'occasion de notre prochaine assemblée générale,

Très cordialement.



Patrick Menget
Président

CAMPAGNES

En 2011, Survival a activement combattu les violations des droits de l'homme commises à l'encontre de plusieurs peuples indigènes du monde entier : les Awá du Brésil, les Ayoreo du Paraguay, les Pygmées batwa du Rwanda, les Dongria Kondh d'Inde, les Enawene Nawe du Brésil, les Enxet du Paraguay, les Bushmen gana et gwi du Botswana, les Guarani du Brésil, les Innu du Canada, les Jarawa d'Inde, les Jumma du Bangladesh, les Nukak de Colombie, les tribus de la vallée de l'Omo en Ethiopie, les Palawan des Philippines, les Penan de Malaisie, les tribus de Papouasie, les Wichí d'Argentine, les Yanomami du Brésil et du Venezuela et les Indiens isolés du Brésil et du Pérou. Voici, résumées, quelques-unes des campagnes menées et des succès remportés l'an dernier qui démontrent une fois de plus que la persévérance paie. Pour une approche plus complète de notre activité en 2011, nous invitons nos membres à consulter le rapport international de l'organisation, téléchargeable à l'adresse suivante : www.survivalfrance.org/qui/rapportannuel

Malaisie

Survival a révélé que la firme malaisienne Shin Yang abattait les forêts et plantait des palmiers à huile dans une région où les membres de la tribu des Penan devaient être réinstallés pour faire place à un barrage. Ni le gouvernement ni Shin Yang n'avaient consulté la tribu avant de détruire leur forêt. Suite à une intervention de Survival, la compagnie a annoncé l'arrêt de ses activités. La plantation de palmiers à huile dans cette région aurait été dramatique pour les Penan qui ne peuvent survivre sans leur forêt.

Botswana

Les Bushmen du Botswana qui avaient fait appel d'une décision juridique les privant de leur unique source d'eau dans la Réserve du Kalahari ont remporté une victoire majeure le 27 janvier avec le soutien de Survival. La Cour

d'appel a jugé que devait leur être restitué l'accès à l'eau, a ordonné la réouverture de leur puits démantelé lors de leur expulsion et les a autorisés à en ouvrir d'autres.

Pérou

- En mai 2011, la compagnie nord-américaine ConocoPhillips annonçait sa décision de se retirer d'une région amazonienne au nord du Pérou où l'exploration pétrolière menaçait gravement la survie de deux groupes d'Indiens isolés. Survival avait écrit à la compagnie, après avoir recueilli le soutien de plus de cinquante ONG, l'invitant à se retirer de la région.

- Suite à notre campagne contre la décision du gouvernement de supprimer la réserve Murunahua où vivent des Indiens isolés, le ministère de la Culture péruvien a annoncé publiquement en juin qu'elle ne serait pas fermée et qu'il redoublerait d'efforts pour protéger les Indiens isolés.

- Des photos montrant un groupe d'Indiens isolés à la frontière Pérou-Brésil ont été diffusées par Survival pour exercer une pression sur les autorités péruviennes afin qu'elles prennent des mesures contre l'exploitation forestière illégale qui fait fuir les Indiens isolés vers le Brésil. Les autorités ont répondu immédiatement à notre appel en garantissant qu'elles allaient tout mettre en œuvre pour faire cesser l'exploitation forestière illégale et protéger les Indiens isolés.

Brésil

Dans le cadre de leur tournée européenne, nous avons accueilli fin février à Paris trois représentants amazoniens venus dénoncer les barrages qui menacent le mode de vie et la survie de leurs peuples. Nous avons organisé une rencontre avec la sénatrice Marie-Christine Blandin, une conférence de presse à la Maison de l'Amérique latine, et une manifestation sur le parvis des droits de l'homme du Trocadéro. Nous avons également interpellé en avril la compagnie Alstom impliquée dans l'un des bar-

rages et, en août, l'ambassade du Brésil à Paris.

Ethiopie

Dans le cadre de la Journée de l'eau, le 22 mars, nous avons remis au consulat d'Ethiopie une pétition de plus de 15 000 signatures, dont celles de 400 organisations, contre la construction du barrage de Gibe III qui n'a pas fait l'objet d'un consentement de la part des tribus qui vivent dans la vallée de l'Omo depuis des générations et qui dépendent de la rivière pour leur survie.

Bangladesh

Survival a soutenu la communauté jumma en participant le 9 août, Journée internationale des peuples indigènes, à une manifestation sur le Parvis des droits de l'homme du Trocadéro à Paris, afin de dénoncer les abus de droits de l'homme dont les Jumma sont victimes et demander l'application du Traité de paix signé en 1997.

PRESSE

90 communiqués de presse ont été diffusés en 2011 auprès des médias. Plus de 3 500 journalistes inscrits à notre liste de diffusion reçoivent nos communiqués. Les principaux articles sont parus dans *Le Monde*, *Libération*, *La Croix*, *Le Point*, *Le Nouvel Observateur*, *Direct Matin*, *Métro*, *20 Minutes*, *Ouest France*, *Mon Quotidien*, *L'Express*, *Courrier International*, *Politis*. Certains médias francophones ont également relayé nos campagnes : *Le Temps*, *La Tribune de Genève*, *La Liberté* (Suisse), *Le Vif*, *La Libre Belgique* (Belgique), *Le Devoir*, *Métro* (Canada)... Les agences de presse AFP, AP, Reuters ont également repris nos communiqués. Plusieurs autres sites d'information (Rue 89, Youphil, Médiapart) relaient nos actualités. Les principales stations de radio et chaînes de télévision ayant évoqué nos campagnes et/ou invité les représentants de Survival France à s'exprimer sont RTL, Europe 1, France Inter, France Info, France Culture, RFI, Le

Mouv', Radio Vatican, Deutsche Welle, Voice of America, TFI, Canal Plus, BFM, TV5 Monde, LCI.

PUBLICATIONS

Nouvelles de Survival

- n° 78 (janvier) : Pourquoi boycotter le Botswana ?
- n° 79 (avril) : Menaces sur les Indiens isolés
- n° 80 (juin) : Les Guarani du Brésil
- n° 81 (octobre) : La violence dans tous ses états

INTERNET

Notre site internet a reçu en 2011 environ 500 000 visites (360 000 visiteurs uniques). Environ 200 000 visites ont eu lieu du 4 au 10 février (vidéo et photos aériennes des Indiens isolés). Plus de 10 000 personnes reçoivent notre bulletin électronique mensuel.

Réseaux sociaux

Notre page Facebook était suivie au 31 décembre par un peu plus de 10 000 fans. Facebook est devenu notre troisième source de trafic. Twitter qui croît plus lentement, compte un peu plus de 300 abonnés.

Dans la peau d'un Papou

Le site est régulièrement enrichi de nouveaux articles, jeux, notes documentaires... Un peu plus de 700 enfants reçoivent notre bulletin électronique bimestriel et les plus jeunes continuent de suivre notre autre site 'Nous le monde'.

RENCONTRES

- Basile Citré, maire de Maré, Nouvelle Calédonie
- Nidoïsh Naisseline, grand chef de l'île de Maré, Nouvelle Calédonie
- Humberto Chalango, président de la CONAIE, Equateur
- Mohamed Kadamy, leader afar, Ethiopie
- Almir Surui porte-parole suirui, Brésil
- Sheyla Juruna, porte-parole juruna, Brésil

- Ruth Buendia Mestoquiari, porte-parole ashaninka, Pérou

ANIMATION

- 18 janvier : J.-P. Razon a animé un débat sur les peuples indigènes et l'action de Survival avec des élèves du lycée Paul Eluard de Saint-Denis (93) avant leur voyage au Guatemala

- 17 mars : S. Baillon était invitée par le groupe local de France Amérique latine à Champigny (Val de Marne) pour présenter le film 'La terre des hommes rouges'

26 mars : J.-P. Razon a participé à un débat sur la Guyane à la section locale de la LDH à Paris

- 2 avril : S. Baillon était invitée au Salon 'Planète durable' à Paris pour évoquer la situation des peuples indigènes et les campagnes de Survival

- 10 juin : J.-P. Razon a participé à la rencontre organisée par le musée du quai Branly (Paris) avec Sylvie Brieu et Wade Davis pour la sortie de leurs livres respectifs

- 14 juin : J.-P. Razon était invité à débattre avec l'anthropologue Wade Davis par l'ambassade du Canada à Paris

- 15 juin : J.-P. Razon a participé à un débat organisé à l'Unesco avec Wade Davis.

- 27 septembre : Survival était invitée à la remise du diplôme de citoyen d'honneur de la Ville de Paris au chef kayapo Raoni

- 9 octobre : P. Menget est intervenu au Festival Mandua (1er festival de la culture indigène brésilienne) organisé par l'association La lune vagabonde au cinéma La Clef à Paris.

- 2 novembre : S. Baillon a présenté le film 'Mine' et évoqué la situation des Dongria Kondh à la galerie Goutte de Terre (Paris) organisée par l'association Solidarité

- 4 novembre : J.-P. Razon a participé à une réunion de la Commission nationale consultative des droits de l'homme où il a été consulté sur la situation des droits de l'homme dans les départements et territoires ultramarins.

DIFFUSION

Survival a été présente lors des manifestations suivantes :

- 10 au 22 janvier : présentation de l'exposition Survival au lycée Louis Rascol d'Albi (Tarn)

- 11 au 22 avril : présentation de l'exposition Survival et tenue d'un stand au Festival de lutte contre les discriminations à l'université Paul Valéry de Montpellier (Hérault)

- 16 au 25 avril : tenue d'un stand au lycée Louis Rascol d'Albi (Tarn) avec vente d'artisanat wichí du catalogue et diffusion de dépliants Survival à la Foire-expo d'Albi

- 5 juin : tenue d'un stand au festival 'Le Jour de la Terre' à Auxerre (Yonne)

- 2 juillet : tenue d'un stand au festival 'L'Abergement en parallèle' à l'Abergement de Varey (Ain)

- 22 au 24 juillet : présentation de l'exposition Survival et tenue d'un stand au festival 'Le Rêve de l'Aborigène' à Airvault (Deux-Sèvres)

- 9 au 11 septembre : présentation de l'exposition Survival lors de la manifestation 'Givors fête l'Amérique latine' organisée par Artisans du Monde de Lyon à Givors (Rhône)

- 26 septembre au 30 octobre : présentation de l'exposition Survival au lycée des Métiers d'art du bois à Revel (Haute-Garonne)

- 1er octobre : tenue d'un stand au festival Festiv'ert à Neauphle le Château (Yvelines) et diffusion des vidéos 'Mine' et 'Peuples isolés'

- 22 novembre : tenue d'un stand à la 'Fête de l'indignation' à Boulogne sur Mer (Pas de Calais)

- 28 novembre au 2 décembre : présentation de l'exposition Survival à l'IEP de Lyon (Rhône)

- 7 décembre : diffusion de publications Survival à la Journée portes-ouvertes du tourisme durable à l'université de Cergy-Pontoise (Val d'Oise).

CINÉ-DÉBATS

Notre cycle de ciné-débats s'est poursuivi tous les premiers mardis du mois au cinéma La Clef (Paris 5ème) :

- 1er février : 'Des hommes qu'on appelle sauvages' de Alain Gheerbrant, en sa présence.
- 1er mars : 'Corumbiara' de Vincent Carelli en présence de Tiag Pelado et Amandine Goisbault
- 5 avril : 'Tinpis Run' de Pengau Nengo en présence de Jacques Bidou, producteur
- 3 mai : 'Contact. Le jour où l'homme blanc est venu' de Martin Butter et Bentley Dean en présence de Jessica de Largy Healy
- 21 juin : 'In the land of the war canoes' de Edward S. Curtis accompagné par le pianiste Karol Beffa
- 4 octobre : 'Joe Leahy's neighbours' de Bob Connolly et Robin Anderson en présence de Thierry Garrel
- 1er novembre : 'Black harvest' de Bob Connolly et Robin Anderson en présence de Thierry Garrel
- 6 décembre : 'Les derniers rois de Thulé' de Jean Malaurie en sa présence.

MEMBRES

Au 31 décembre 2011 notre fichier comportait 22 300 membres, donateurs, abonnés et sympathisants.

CATALOGUE

Le catalogue a été envoyé fin octobre à environ 8 000 membres et sympathisants ; au 29 février 2012 nous avons reçu 920 commandes (834 l'an dernier à la même date) dont 43 % via internet.

MÉCÉNAT, PARTENARIAT

La Nef

Nous sommes partenaires depuis 2006 du plan d'épargne proposé par cette société financière. En 2011, 75 donateurs nous ont reversé une partie des intérêts de leurs placements solidaires pour un montant de 5 035 €.

AADH

L'Alliance des Avocats pour les Droits de l'Homme créée en 2009 à l'initiative d'avocats

et de hautes personnalités expertes en matière de défense des droits de l'homme apporte une assistance juridique aux associations ou ONG dédiées aux droits de l'homme en mettant à leur disposition des avocats qui offrent gratuitement leur expertise. C'est ainsi que Survival France a pu confier en 2011 trois affaires à des cabinets d'avocats membres de l'AADH : consultations sur la restructuration de notre association, sur le caractère potentiellement diffamatoire d'un article que nous souhaitions publier dans le journal *Le Monde*, et sur les moyens de promouvoir la ratification par la France de la Convention 169 de l'OIT.

Ideas

Cet organisme, dont l'objectif est de répondre aux exigences de la démarche philanthropique, nous a délivré en 2010 le 'Label Ideas' qui a pour vocation de favoriser la collecte de dons en développant la confiance des donateurs. Ideas assure la promotion de notre organisation auprès de son réseau de donateurs.

Fonds Guarani

Un appel de fonds en faveur des Indiens guarani du Mato Grosso do Sul, au Brésil, destiné à soutenir leur lutte pour la reconnaissance de leurs droits territoriaux a été lancé en décembre auprès de nos membres et donateurs. Qu'ils en soient remerciés : près de 30 000 € ont pu être récoltés en France.

Dot You

Nous avons confié à l'agence DotYou une campagne de publicité visant à développer notre notoriété et sensibiliser l'opinion à notre combat en faveur des peuples indigènes. L'agence a gracieusement conçu une campagne qui se décline en trois volets, dont le premier a été gracieusement publié en novembre sur une demi-page dans l'une des dernières éditions papier de *France-Soir*.

Festival Art London

A l'occasion de ce festival, une vente aux enchères de photographies au profit de Survival a été organisée en octobre, à Londres. Elle comportait notamment trois tirages qui ont été offerts à la section française par Raymond Depardon, Sebastião Salgado et Larry Siegel.

Initiatives individuelles

- L'association Le rêve de l'Aborigène nous a remis un don de 2 000 € correspondant à une part d'excédent de la recette de la 10ème édition du Festival qu'elle organise chaque année pour promouvoir les cultures indigènes.
- Le collègue Marc Chagall de Dompierre sur Mer (Charente-Maritime) a organisé un tournoi de football entre les élèves au profit de plusieurs ONG et récolté 122 € pour Survival.
- Le camping Le Royannais (Gironde), qui soutient des ONG en leur reversant un pourcentage sur son chiffre d'affaires, a choisi Survival comme premier bénéficiaire et nous a remis un don de 2 337 €.
- Nous avons reçu un legs de 30.000 € dont la moitié a été affectée au renforcement des bureaux de Berlin et San Francisco.

ADMINISTRATEURS

Bureau

Président : Patrick Menget

Vice-président : Bruce Albert

Secrétaire : Eric Wittersheim

Trésorière : Charlotte Gavois.

Conseil d'administration :

M. Adam, B. Albert, A. Bensa, E. Boyer-King, D. Buchillet, J.-P. Castelain, H. Chandès, N. Charles, J. Chassin, M. Dauzier, G. Del Franco, B. Froment, C. Gavois, B. Glowczewski, J. Landaburu, Y. Le Bot, P. Menget, J.-C. Monod, L. Muller, F.-M. Renard-Casevitz, H. Rivière d'Arc, E. Wittersheim.

SECRETARIAT

- S. Baillon a participé en mars à une formation offerte par Google
- S. Baillon et J.-P. Razon ont participé à l'assemblée générale de Survival International à Londres du 9 au 13 mai
- L'assemblée générale de Survival France s'est tenue le 4 juin à la Maison des associations du 13ème
- Un pot a permis de réunir les bénévoles de l'association le 14 décembre dans nos locaux.

Permanents

Jean-Patrick Razon (directeur)

Dominique Dauzier (administration)

Sophie Baillon (communication)

Collaborateurs bénévoles :

L. Baranton, A.-C. Benchelah, N. Charles, F. Chedru, M.-O. Clerc, P. Cotinaud, G. Françoise, R. Gautreau, Ch. Gavois, M. Greene, C. Grin, C. Gueudré, S. Haddak, S. Hamon, G. Harel, T. Jacob, T. Kerihuel, T. et N. Léaud, A. Le Ber, J. Main, A.-S. Michel Kerjan, K. Milner Mcloone, J. Oleksiak, B. Peguillan, E. Petit Kelecseny, S. Petit, R. Robelin, A. Sinou, J. Varrod, P. Viala, A. Wydouw.

Et les traducteurs :

Elodie Bourgneuf, Marie-Odile Clerc, Pierre-Alain Gendre, Natacha Gruner, Alice Hertzog, Mélanie Legrand, Jacqueline Main, Gerald Wojtal-Aillaud.

COMPTES

Le compte d'emploi des ressources réalisé selon une méthode analytique permet d'offrir une grande visibilité sur les sommes collectées par l'association et de comprendre de façon claire comment elles sont utilisées dans le contexte de notre structure nationale. Il atteste de la sincérité et de la compatibilité avec les documents comptables fournis à notre commissaire aux comptes. Il permet également de

mesurer plus facilement l'évolution de l'association inssi que la progression de ses ressources et de ses actions.

Ainsi, peut-on constater qu'en 2011, plus de 57 % des produits de la générosité du public ont été dédiés aux missions sociales. Le total des ressources de l'exercice 2011 (valorisation du bénévolat non comprise) qui ressort à 307 247 € est supérieur de 50 733 € à celui de 2010. L'excédent de 67 148 €, soit plus de 50 000 € de plus que l'année précédente, confirme la période de croissance amorcée en 2006 que la crise économique mondiale ne semble pas affecter. Les dons enregistrent une augmentation de 1 858 €, tandis que les adhésions, toutes catégories confondues, ont augmenté de 3 535 €. Le poste 'campagnes' enregistre une augmentation de 21 041 € due en grande partie à l'excellent résultat de notre appel en faveur des Indiens guarani lancé en décembre. Notre compte d'emploi des ressources s'enrichit d'une nouvelle rubrique avec

le premier legs reçu par notre association d'un montant de 30 000 €. Enfin, les ventes du catalogue ont également augmenté de plus de 9 000 €. Le total des emplois de l'exercice fait apparaître une hausse minime (686 €). Cet écart s'explique d'une part par l'augmentation de certains postes, dont parmi les plus significatifs : 'catalogue' (+6 748 €); contribution au secrétariat international (+14 500 €), et de l'autre par la diminution des postes salaires (-5 135 €); publications (-12 097 € correspondant à l'annulation d'une subvention pour la revue *Ethnies* comptabilisée dans un exercice antérieur) et des frais postaux (-5 693 €.)

Le bilan financier que nous présentons ci-dessous est le fruit du travail assidu et dévoué de M. Guy Harel, notre expert comptable bénévole. Qu'il trouve ici, cette année encore, l'expression de notre immense gratitude.

Bilan et compte de résultats sont à la disposition de nos membres et donateurs sur simple demande.

Survival International (France) Compte d'emploi des ressources 2011

EMPLOIS	2011	2010	Ecart	RESSOURCES	2011	2010	Ecart
Missions sociales				Produits de la générosité du public			
Frais de personnel	91 075	92 778	-1 703	Dons	105 963	104 105	1 858
Publications	8 722	20 819	-12 097	Autres produits liés à la générosité du public			
Matériel catalogue	32 815	26 067	6 748	Cotisations	51 992	48 457	3 535
Poste	10 542	13 874	-3 332	Ventes catalogue	65 092	55 738	9 354
Charges des locaux	8 411	8 393	18	Publications	6 546	5 878	668
Projets	3 649	973	2 676	Campagnes	36 843	15 802	21 041
Survival	14 500		14 500	Legs/Mécénat	34 337	1 040	33 297
Total miss. soc.	169 714	162 904	6 810	Total autres	194 809	126 915	67 894
Frais recherche de fonds				Variation de stock	4 413	14 000	-9 587
Frais de personnel	51 949	55 381	-3 432	Cnasea		5 801	-5 801
Poste	2 274	4 625	-2 351	Autres produits			
Charges des locaux	5 050	5 010	40	Produits financiers	1 287	4 535	-3 248
Frais financiers	3 976	1 790	2 186	Divers	775	1 158	-383
Total rech. de fonds	63 249	66 806	-3 557	Total autres produits	2 062	5 693	-3 631
Frais de fonction.	7 137	9 703	-2 566				
Total emplois	240 099	239 413	686	Total ressources	307 247	256 514	50 733
Excédent exercice	67 148	17 101	50 047				
Total général	307 247	256 514	50 733	Total général	307 247	256 514	50 733
Bénévolat	193 700	181 600	12 100	Bénévolat	193 700	181 600	12 100
Total + bénévolat	500 947	438 114	62 833	Total + bénévolat	500 947	438 114	62 833